

פרק ב-02 Psalm

א לָמָּה רָגְשׁוּ גוֹיִם וְלֵאמִים יְהִגּוּ רִיק:

1. Why do the nations congregate and [why do] peoples think of the worthless plans?

Lama rageshu goyim u'le'umim yehegu rik.

ב יִתְנַצְּבוּ | מַלְכֵי-אֶרֶץ וְרוֹזְנִים נוֹסְדוּ-יַחַד עַל-ד' וְעַל-מְשִׁיחוֹ:

2. [Why do] the earth's kings set themselves, and the rulers take counsel together, against Adoniye and against His anointed [saying],

Yityasebu malchei eretz ve'rozenim nosedu yahad al Adonai ve'al meshiho.

ג נִנְתָקָה אֶת-מוֹסְרוֹתֵימוֹ וְנִשְׁלִיכָה מִמֶּנּוּ עֲבֹתֵימוֹ:

3. "Let us remove their bands and cast away from us their cords."

Nenateka et moserotemo ve'nashlichu mimenu abotemo.

ד יוֹשֵׁב בַּשָּׁמַיִם יִשְׁחַק אֲדֹנָי-י יִלְעַג-לָמוֹ:

4. He who sits in heaven will laugh, my master will mock them.

Yosheb ba'shamayim yishak Adonai yilag lamo.

ה אִזּו יְדַבֵּר אֱלֵימוֹ בְּאַפוֹ וּבַחֲרוֹנוֹ יִבְהַלְמוֹ:

5. Then He will speak to them in His anger, and in His rage He will terrify them.

Az yedaber elemo be'apo u'ba'harono yebahalemo.

ו וְאֲנִי נִסְכַּחְתִּי מֶלֶכִּי עַל־צִיּוֹן הַר־קֹדֶשׁ:

6. "But it is I who have anointed My king, upon Zion, My holy mountain."

Va'ani nsachti malki al Sion har kodshi.

ז אֲסַפְּנָה אֶל חֹק ד' אָמַר אֵלַי בְּנֵי אֲתָה אֲנִי הַיּוֹם יִלְדֶתִיךָ:

7. I will tell of the decree: Adoniye said to me, "You are My son, I have this day begotten you.

Asapera el hok Adonai amar elai beni ata ani hayom yelideticha.

ח שְׂאֵל מִמֶּנִּי וְאֶתְנֶה גּוֹיִם נַחֲלַתְךָ וְאַחֲזַתְךָ אֶפְסֵי־אֶרֶץ:

8. Ask of Me and I will give you nations as your inheritance, and your possessions will extend to the ends of the earth.

She'al mimeni ve'etena goyim nahalatecha va'ahuzatecha afse aretz.

ט תִּרְעֵם בְּשֶׁבֶט בַּרְזֶל כִּי־כֹלִי יוֹצֵר תִּנְפָצִים:

9. Break them with a rod of iron, as a potter's vessel, shatter them."

Tero'em be'shebet barzel ki'chli yoser tenapesem.

י וְעַתָּה מְלָכִים הַשְׁכִּילוּ הוֹסְרוּ שְׁפִטֵי אֶרֶץ:

10. Now, therefore, kings be wise, be admonished judges of the earth.

Ve'ata melachim haskilu hivaseru shofete aretz.

יא עֲבֹדוּ אֶת־ד' בִּירְאָה וְגִילוּ בְרַעְדָּה:

11. Serve Adoniye with fear and rejoice with trembling.

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

Ibdu et Adonai be'yir'a ve'gilu bi'r'ada.

יב נְשִׁקוּ-בַר פֶּן-יִאֲנַן | וְתִאבְדּוּ דְרֶךְ כִּי-יִבְעַר כַּמַּעַט אֶפּוֹ אֲשֶׁר־י כָּל-חֹסֵי בּוֹ:

12. Do homage impurity [of heart], lest He be angry and you will be lost on your way, for His wrath is kindled suddenly; fortunate are all who take refuge in Him.

Nasheku bar pen ye'enaf ve'tobedu derech ki yib'ar ki'mat apo ashere kol hose bo.